



FIDA
FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA

Junta Ejecutiva – 79º período de sesiones

Roma, 10 y 11 de septiembre de 2003

RECURSOS DISPONIBLES PARA COMPROMISOS

1. Para información de la Junta Ejecutiva, los anexos I y II contienen información detallada sobre los recursos disponibles para compromisos en el marco del Programa Ordinario del FIDA, al 31 de julio de 2003.
2. De conformidad con la práctica contable en vigor relativa a la facultad para contraer compromisos anticipados (FCA), las entradas netas recibidas se utilizan de inmediato para cubrir el saldo pendiente resultante del ejercicio de la FCA. Como se observa en el anexo V, la cuantía de FCA arrastradas al 31 de diciembre de 2002 era de USD 277,8 millones. Durante el período comprendido entre enero y agosto de 2003, los compromisos para préstamos y donaciones ascendían a USD 81,3 millones y las entradas netas se estimaban en USD 192,8 millones. Así pues, eso reduciría las FCA arrastradas al final de agosto de 2003 a USD 166,3 millones. Los préstamos y donaciones que se proponen a la Junta en su período de sesiones de septiembre, y cuyo valor asciende a USD 99,8 millones, se sufragarían mediante el ejercicio de la FCA. Por consiguiente, las FCA arrastradas ascenderían a cerca de USD 266,1 millones. Cabe señalar que al final de este período de sesiones de la Junta la cuantía neta arrastrada de FCA sería inferior en USD 11,7 millones a la cuantía neta arrastrada al 31 de diciembre de 2002. Partiendo del supuesto de que se reciban las entradas netas que se presentan en el anexo V, la administración calcula que la cuantía neta arrastrada de FCA al 31 de diciembre de 2003 será de USD 345,1 millones, cantidad que se encuentra dentro del límite general previsto para el año, esto es, USD 400 millones. Así pues, se prevé que el ejercicio neto de las FCA, que en 2001 se elevó a USD 153,7 millones y en 2002 a USD 124,1 millones, ascenderá en 2003 a USD 67,3 millones, manteniéndose así la tendencia a que disminuya el ejercicio adicional de las FCA.
3. De conformidad con esa práctica contable, y como se muestra en el anexo I, los recursos netos disponibles para compromisos al 31 de julio de 2003 ascendían a USD 0.
4. En el anexo II se presenta información detallada sobre las contribuciones de los Estados Miembros específicamente excluidas de los recursos disponibles para compromisos al 31 de julio de 2003.

5. En el anexo III se proporcionan detalles sobre los préstamos y las donaciones aprobados por la Junta Ejecutiva en su 78° período de sesiones, en abril de 2003.

6. El anexo IV contiene información sobre los préstamos y donaciones presentados a la Junta Ejecutiva en el presente período de sesiones, cuyo valor asciende a unos 72,6 millones de derechos especiales de giro (DEG). Si se tienen en cuenta los tipos de cambio vigentes al 26 de agosto de 2003, esos préstamos y donaciones ascienden a aproximadamente USD 99,8 millones.

7. En el anexo V figuran los compromisos contraídos en virtud de la FCA, así como un análisis de los flujos netos durante el período en que se recurrió a la FCA, como pidió la Junta Ejecutiva en su 75° período de sesiones, y las entradas netas que se prevén hasta el 31 de diciembre de 2003.

La facultad para contraer compromisos anticipados y su límite máximo

8. Dado que los recursos disponibles para compromisos al 30 de junio de 2003 no bastan para hacer frente al nivel previsto de los préstamos y las donaciones que habrán de aprobarse en este período de sesiones de la Junta Ejecutiva, se recurrirá a la FCA, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo III.17 de la Resolución 119/XXIV del Consejo de Gobernadores y con la recomendación que figura en el párrafo 15 del presente documento.

9. El Consejo de Gobernadores autorizó el ejercicio de la FCA en su vigésimo período de sesiones, celebrado en febrero de 1997. La principal finalidad de la FCA es cubrir toda insuficiencia de recursos disponibles para préstamos y donaciones que pueda surgir en un año determinado a causa de demoras en la recepción de los pagos en concepto de contribuciones, de la volatilidad de la tasa de rendimiento de las inversiones o de retrasos en la recepción de los pagos y reembolsos relativos a los préstamos concedidos por el Fondo.

10. Cuando se aprobó el plan de las FCA para la Cuarta Reposición, la cantidad máxima de la que podía disponerse mediante la FCA durante ese período de reposición se fijó en USD 450 millones. En aquel momento esta cifra equivalía a tres años de reflujos de los préstamos.

11. Con la aprobación de la Resolución 119/XXIV sobre la Quinta Reposición, el 31 de julio de 2000, el ejercicio de la FCA se prorrogó hasta un año después de concluido el período de la Quinta Reposición, es decir, hasta el 19 de febrero de 2005. Con arreglo a dicha Resolución, corresponde a la Junta Ejecutiva establecer el nivel acumulativo de recursos disponibles en virtud de la FCA.

12. Los procedimientos para ejercer la FCA durante el período de la Quinta Reposición, que va desde el 20 de febrero de 2001 hasta el 19 de febrero de 2004, se exponen en el documento GC 24/Res.119/XXIV/Rev.1. Estos procedimientos confieren a la Junta Ejecutiva la autoridad de decidir la cuantía máxima disponible mediante la FCA durante el período de reposición. En este contexto, en el Informe de la Consulta sobre la Sexta Reposición de los Recursos del FIDA, aprobado por el Consejo de Gobernadores en febrero de 2003, se indicaba que “Recibió un considerable respaldo [...] la opinión de que el límite máximo de utilización de la FCA durante la Sexta Reposición debería atenerse a los mismos principios aplicados en los períodos de las Reposiciones Cuarta y Quinta, es decir un límite máximo de tres años de reflujos de fondos.” Partiendo de las estimaciones de los reflujos de los préstamos en los próximos tres años, el límite máximo se cifrará aproximadamente en USD 540 millones. Sin embargo, en la Consulta también se subrayó la necesidad de esforzarse por mantener el ejercicio efectivo de la FCA por debajo del límite máximo. Al amparo de lo anterior, en el Programa de Labores y Presupuesto Administrativo del FIDA para 2003, aprobado por el Consejo de Gobernadores en febrero, se indicaba “... el límite general previsto para 2003 respecto del ejercicio de la FCA, esto es, USD 400 millones.”



13. Como se desprende del anexo V, las entradas netas, que ascienden a USD 192,8 millones en el período de enero a agosto de 2003, incluyen la suma de USD 63,5 millones en concepto de contribuciones de los Miembros, del total de USD 174,2 millones en contribuciones previsto para este año. Aunque algunos de los principales países contribuyentes no han depositado todavía sus instrumentos de contribución ni han hecho ningún pago en relación con la Quinta Reposición, se prevé que esos pagos se recibirán en el año en curso. Asimismo, está previsto que otros países contribuyentes realicen pagos para liquidar el saldo pendiente de sus contribuciones a la Quinta Reposición antes de que termine el año, de conformidad con los procedimientos de pago normales que se establecen en la resolución sobre la Reposición.

Recomendación

14. A la vista de la situación de los recursos al 31 de agosto de 2003, se pide a la Junta Ejecutiva que apruebe el ejercicio de la FCA, con arreglo a la disposición siguiente:

“La Junta Ejecutiva, de conformidad con el párrafo III.17 de la Resolución 119/XXIV del Consejo de Gobernadores, observando que el recurso actual a la FCA se cifraba en unos USD 166,3 millones antes del presente período de sesiones, y observando asimismo la actual insuficiencia de los recursos, estimada en USD 99,8 millones debido a que los recursos disponibles para compromisos ascienden a USD 0 y los préstamos y las donaciones cuya aprobación se propone ascienden a USD 99,8 millones, aprueba la utilización de una cantidad adicional de USD 99,8 millones en virtud de la FCA. Con ello, el saldo neto de las FCA arrastradas se elevará a unos USD 266,1 millones, frente a la cifra de USD 277,8 millones registrada al 31 de diciembre de 2002, en consecuencia, la Junta Ejecutiva autoriza al Presidente a cumplir los convenios relativos a los préstamos y donaciones aprobados por la Junta Ejecutiva en su 79º período de sesiones, en septiembre de 2003. Además, la Junta pide al Presidente que le informe su próximo período de sesiones y en períodos de sesiones subsiguientes sobre el ejercicio de la FCA y la utilización de los recursos disponibles para compromisos”.

ESTADO DE LOS RECURSOS DISPONIBLES PARA COMPROMISOS¹
31 DE JULIO DE 2003
 (en miles de USD)

Activos en monedas libremente convertibles		
Efectivo	331 126	
Inversiones	1 909 826	
Pagarés – Estados Miembros	257 676	
Otras cantidades por recibir	<u>107 199</u>	<u>2 605 827</u>
Menos		
Obligaciones pagaderas y acumuladas		(251 536)
Reserva General		(95 000)
Préstamos efectivos no desembolsados	(1 910 819)	
Préstamos aprobados y firmados, pero aún no efectivos	(286 483)	
Donaciones no desembolsadas	<u>(33 335)</u>	(2 230 637)
Utilizaciones de fondos contra pagarés aún no abonados (véase el anexo II)		<u>(92 031)</u>
		<u>(2 669 204)</u>
Recursos disponibles para compromisos		(63 377)
Menos		
Préstamos aún no firmados		(102 990)
Donaciones aún no firmadas		<u>(15 344)</u>
Recursos disponibles para compromisos antes del ejercicio de la FCA		<u>(181 711)</u>
FCA arrastradas al 1° de enero de 2003	277 780	
FCA aprobadas durante el 78° período de sesiones de la Junta Ejecutiva	<u>77 300</u>	355 080
Menos:		
FCA anuladas en 2003 hasta la fecha		<u>(173 369)</u>
FCA arrastradas		<u>181 711</u>
Recursos netos disponibles para compromisos		<u>0</u>

¹ Cálculo realizado teniendo en cuenta las transacciones y contribuciones efectivas relacionadas con préstamos y donaciones. Las demás cifras se basan en las estimaciones más recientes que se tiene. Si se desea información actualizada sobre los recursos disponibles al 31 de agosto de 2003, véase el anexo V.

**RECURSOS DISPONIBLES PARA COMPROMISOS
 EN EL MARCO DEL PROGRAMA ORDINARIO DEL FIDA
 AL 31 DE JULIO DE 2003**

Cantidades específicamente excluidas
(en miles de USD)

Programa Ordinario del FIDA

Utilizaciones de fondos contra pagarés

de las Contribuciones Iniciales aún no abonados

Irán	29 358	
Iraq	<u>13 717</u>	
		43 075

Utilizaciones de fondos contra pagarés

de la Primera Reposición aún no abonados

Iraq	31 099	
Qatar	<u>3 763</u>	
		34 862

Utilizaciones de fondos contra pagarés

de la Segunda Reposición aún no abonados

Mauritania	2	
Qatar	<u>5 000</u>	
		5 002

Utilizaciones de fondos contra pagarés

de la Tercera Reposición aún no abonados

Jamahiriya Árabe Libia	7 857	
Mauritania	25	
R.P.D. de Corea ¹	<u>600</u>	
		8 482

Utilizaciones de fondos contra pagarés

de la Cuarta Reposición aún no abonados

Marruecos	<u>600</u>	
		600

**Programa Especial para los Países del África
Subsahariana Afectados por la Sequía y la
Desertificación**

Utilizaciones de fondos contra pagarés

de la Primera Fase aún no abonados

Mauritania		<u>10</u>
------------	--	-----------

Total específicamente excluido

92 031

¹ En julio, el FIDA recibió un pago de la República Popular Democrática de Corea relacionado con la Quinta Reposición.

**PRÉSTAMOS Y DONACIONES APROBADOS POR LA
 JUNTA EJECUTIVA EN SU 78° PERÍODO DE SESIONES,
 EN ABRIL DE 2003**

PRÉSTAMOS		
País	Título del proyecto/programa	Equivalente en DEG
Bangladesh	Proyecto de Microfinanciación y Apoyo Técnico	11 900 000
Camerún	Programa de Fomento Basado en el Mercado del Cultivo de Raíces y Tubérculos	9 600 000
Chad	Proyecto de Desarrollo Rural en Kanem	9 500 000
Nicaragua	Programa de Desarrollo Económico de la Región Seca de Nicaragua	10 250 000
Senegal	Proyecto de Desarrollo Agrícola de Matam – Fase II	9 150 000
Total parcial		50 400 000
DONACIONES		
Institución	Título	
Centro de Investigaciones Forestales Internacionales (CIFOR)	Programa de aumento de la capacidad de generación de ingresos de las comunidades forestales mediante la cartera de préstamos del FIDA en la región de Asia y el Pacífico	655 122
Centro Internacional de la Papa (CIP)	Programa de integración y ampliación y repetibilidad de tecnologías para cultivadores de papa con pocos recursos	582 331
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)	Programa de producción orgánica de plantas medicinales, aromáticas y para la extracción de colorantes naturales insuficientemente utilizadas a fin de crear medios de subsistencia rurales sostenibles en Asia Meridional	1 019 079
Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA)	Programa de fortalecimiento de la investigación y el desarrollo para mejorar la comercialización de productos de pequeños rumiantes y la generación de ingresos en las zonas secas de América Latina	727 913
Centro Internacional de Fisiología y Ecología de los Insectos (ICIPE)	Programa de promoción de la productividad y el comercio de frutas y hortalizas – Iniciativa africana sobre la mosca de la fruta (IAMF)	727 913
Centro Internacional de Promoción de los Fertilizantes (IFDC)	Programa de evaluación, adaptación y adopción participativas por los agricultores de escasos recursos de tecnologías de manejo de nutrientes ambientales idóneas – Fase II	727 913
IFDC	Programa de desarrollo y aplicación de un sistema de información y apoyo para la adopción de decisiones sobre la producción de cereales en la región del Cercano Oriente y África del Norte (COAN)	655 122
Mercado Común del Cono Sur (MERCOSUR)	Programa de apoyo institucional y normativo con objeto de reducir la pobreza rural en la zona del MERCOSUR	582 331
Corporación Andina de Fomento (CAF)	Programa Regional de Apoyo a los Pueblos Indígenas de la Cuenca del Amazonas (PRAIA) – Fase III	582 311
Total parcial		6 250 055
Total		56 650 055¹

¹ Equivalente a aproximadamente USD 77,8 millones, sobre la base del tipo de cambio en vigor al 31 de marzo de 2003.

ANEXO IV

PRÉSTAMOS Y DONACIONES SOMETIDOS A LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA EN SU 79º PERÍODO DE SESIONES

PRÉSTAMOS PROPUESTOS			
País	Título del proyecto/programa	Equivalente en USD¹	Equivalente en DEG²
Burkina Faso	Programa de Inversiones Comunitarias en Fertilidad Agrícola	12 091 200	8 800 000
Etiopía	Proyecto de Desarrollo de las Comunidades de Pastores	19 785 600	14 400 000
Guatemala	Programa Nacional de Desarrollo Rural – Fase I: la Región Occidental	29 609 700	21 550 000
Marruecos	Marruecos: Proyecto de Desarrollo Ganadero y de Pastizales en la Región Oriental	6 251 700	4 550 000
Rwanda	Proyecto de Promoción de las Pequeñas Empresas y las Microempresas Rurales – Fase II	14 633 100	10 650 000
Turquía	Proyecto de Desarrollo de Sivas y Erzincan	12 709 500	9 250 000
Total parcial		95 080 800	69 200 000
DONACIONES PROPUESTAS			
Institución	Título		
Instituto Internacional de Agricultura Tropical (IITA)	Desarrollo, difusión y adopción participativos de tecnologías del caupí para reducir la pobreza en África occidental – Fase II	1 000 000	727 802
Asociación para el Cultivo del Arroz en África Occidental (ADRAO)	Investigación adaptativa y difusión participativas de tecnologías del arroz en África occidental – Fase II	1 000 000	727 802
Oficina Regional para Asia Meridional del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM)	Incorporación de los aspectos de género al proceso general de reducción de la pobreza en Asia: apoyo al programa para el análisis de políticas, actividades de promoción y creación de redes a fin de combatir las desigualdades de género y la vulnerabilidad de la mujer	200 000	145 560
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)	Ampliación del programa de escuelas de campo de agricultores en África oriental y meridional	1 090 000	793 304
Centro de Desarrollo Rural Integrado para Asia y el Pacífico (CIRDAP)	Aumento de escala y creación de vínculos entre las organizaciones de los pobres: aprender de las experiencias de las organizaciones de la sociedad civil y los proyectos del FIDA en Asia	450 000	327 511
Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID)	Programa para desarrollar una red de generación e intercambio de conocimientos en la región de Cercano Oriente y África del Norte (COAN) – Fase I	1 000 000	727 802
Total parcial		4 740 000	3 449 782
Total		99 820 800	72 649 782

¹ Se utiliza el tipo de cambio USD/DEG de 1,374000 vigente el 26 de agosto de 2003, y se toma como base la cifra efectiva en DEG de los préstamos negociados hasta la fecha y la cifra en USD de las donaciones.

² Véase la nota 1.

ANEXO V

ANÁLISIS DEL EJERCICIO DE LA FCA

2002	
	(en millones de USD)
1) FCA arrastradas del período anterior	153,7
2) Ejercicio neto de las FCA*	124,1
3) FCA arrastradas	277,8

* Igual a los préstamos y donaciones aprobados por la Junta Ejecutiva por valor de USD 388,1 millones más los compromisos adicionales para donaciones por valor de USD 7,9 millones, menos los flujos netos en 2002, que se cifran en USD 271,9 millones.

2003				
	(en millones de USD)			
	2003 Estimaciones de enero a julio ¹	2003 Estimaciones de agosto ²	2003 Estimaciones de septiembre a diciembre	2003 Estimaciones de enero a diciembre
1) Recursos disponibles al comienzo del período	0	0	0	0
Análisis de los flujos				
Reflujos de préstamos	103,7	13,0	63,3	180,0
Cancelaciones de préstamos	1,7	0	48,3	50,0
Contribuciones de los Miembros	63,5	0	110,7	174,2
Ingresos por concepto de inversiones	37,7	8,0	28,8	74,5
Gastos operacionales, ASMCS, PCE	(38,7)	(5,6)	(13,7)	(58,0)
Gastos del SFEP	2,5	0	(30,5)	(28,0)
Transferencias a la Iniciativa para los PPME		0	(27,0)	(27,0)
Fluctuaciones netas de los tipos de cambio	(2,3)	0	0	(2,3)
Liberación de las contribuciones excluidas	9,3	0	0	9,3
2) Total de flujos netos	177,4	15,4	179,9	372,7
Préstamos y donaciones aprobados en virtud de las FCA (EB 78)	77,3			77,3
Préstamos y donaciones propuestos en virtud de las FCA (EB 79)			99,8*	99,8*
Préstamos y donaciones propuestos en virtud de las FCA (EB 80)			258,9	258,9
3) Cuantía total de FCA aprobadas por la Junta Ejecutiva, en cifras brutas	77,3	0	358,7	436,0
4) Compromisos de concesión de préstamos y donaciones³	(81,3)	0	(358,7)	(440,0)
5) FCA cubiertas con los ingresos del período	(173,4)	(15,4)	(179,9)	(368,7)
Recursos disponibles al final del período (=1+2+3+4+5)	0	0	0	0
6) FCA arrastradas (=3+5+[período anterior])	181,7	166,3³	345,1	345,1
Ejercicio neto de las FCA (=3+5)	(96,1)	(15,4)	178,8	67,3

ASMCS = plan de seguro médico después de la separación del servicio

EB = Junta Ejecutiva

PCE = Programa de Cambio Estratégico

PPME = países pobres muy endeudados

SFEP = Servicio de Financiación de la Elaboración de Programas

¹ Sobre la base de cifras efectivas hasta marzo de 2003. De abril a julio de 2003 se basan en las transacciones efectivas relacionadas con préstamos y donaciones y con las contribuciones. Las demás cifras se basan en las últimas estimaciones disponibles.

² La estimación del arrastre depende de algunos supuestos, en particular de que se obtendrán ingresos por concepto de las inversiones y los principales donantes harán efectivas las contribuciones.

³ Estos compromisos incluyen también las donaciones aprobadas directamente por el Presidente.

^{*3} FCA arrastradas después de la reunión de septiembre de la Junta Ejecutiva, que ascienden a un total de USD 266,1 millones. Este importe es la suma de las FCA de agosto arrastradas, de USD 166,3 millones, más los préstamos y donaciones propuestos a la Junta en su 79º período de sesiones, por valor de USD 99,8 millones.